



OFFICIAL WATCH PARTNER

### GP 芝柏表成为阿斯顿·马丁官方時計合作伙伴

- 高级制表典范的创造者——瑞士制表商 GP 芝柏表与阿斯顿·马丁 (Aston Martin) 合作打造的首款限量時計将于 2021 年问世
- 两个品牌均致力于为眼光独到的客户打造极致杰作，同时也备受业内外认可
- GP 芝柏表与阿斯顿·马丁合作打造的首款時計将于 2021 年揭晓
- GP 芝柏表商标将出现在阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队的赛车和队服上

2021 年 2 月 22 日，英国盖顿：GP 芝柏表宣布成为英国超豪华汽车制造商阿斯顿·马丁 (Aston Martin) 官方時計合作伙伴。作为历史最悠久的瑞士制表品牌之一，GP 芝柏表以制造无与伦比的高级制表典范之作享誉盛名。

在追求速度的过程中，时间胜于一切。一百多年来，与时间的赛跑令无数赛车爱好者为之着迷，而时间的度量更是自古至今制表师的一大挑战。在对速度的追求上，赛车与制表两个领域有着异曲同工之妙。

两大品牌的创始人怀揣着热情创立了阿斯顿·马丁与 GP 芝柏表。阿斯顿·马丁于 1913 年由莱昂内尔·马丁 (Lionel Martin) 和罗伯特·班福特 (Robert Bamford) 共同创立，GP 芝柏表的起源则可追溯至 1791 年，当时，年仅 19 岁的让·弗朗西斯·布特 (Jean-François Bautte) 打造了他的第一枚時計。但最为人称道的是，“Girard-Perregaux”这个伟大制表品牌的诞生其实得益于一场爱情佳话——1854 年，康士坦特·芝勒德 (Constant Girard) 与玛莉亚·柏雷戈 (Marie Perregaux) 喜结连理，GP 芝柏品牌正式诞生。

专为赛车竞技而打造的当代传奇阿斯顿·马丁 DBR1 车型 (1956 年) 是品牌标志性“DB”公路轿车的先驱。该车型出自才华横溢的设计师弗兰克·费力 (Frank Feeley) 之手，也是其“高光时刻”的代表作——实际上，直至今日，DBR1 仍以其造型之美与优雅格调蜚声圈内外。此外，该车型

还加入了一个关键的功能性部件：侧面排气孔；这一设计自首度亮相该车型以来，一直是阿斯顿·马丁公路跑车一大至关重要的功能，其美学特性也赋予了品牌车型独特的个性。事实上，阿斯顿·马丁跑车的外观独具特色，一眼可辨。

同样地，GP 芝柏表于 1867 年推出了如今广为人知的三金桥陀飞轮腕表，将通常隐而不见的三个功能性零件展现在世人眼前。随着这款腕表的问世，品牌开启了一个全新的设计趋势：变内藏于外显，变功能性部件为美学元素。在 230 年的发展进程中，GP 芝柏表已经充分证明其非凡的创造力——巧妙演绎不同造型。这一理念也催生了品牌独特的口号：“为内行缔造时尚 (Shaping the now for those in the know)”。

尽管两个品牌都累积了深厚的专业技术与底蕴，但仍精益求精，正是这种精神鞭策着品牌持续优化、追求卓越。

阿斯顿·马丁拉共达首席执行官慕容涛 (Tobias Moers) 表示：“阿斯顿·马丁与 GP 芝柏表拥有非常相似的核心价值，但仍有很多地方值得互相学习——GP 芝柏表在材料应用与新技术领域无疑是一个多产的创新者。为世人打造出兼具精美设计、出色性能与无暇功用的奢华产品是我们共同的使命，也正是这样的品质使得爱好者们趋之若鹜。”

阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队首席执行官兼车队经理奥特马尔·萨夫瑙尔 (Otmar Szafnauer) 表示：“阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队很荣幸地宣布与 GP 芝柏表建立合作。阿斯顿·马丁和 GP 芝柏表都有着悠久的历史与辉煌的传统，也一直致力于将高质量与高科技融入于产品中。GP 芝柏表拥有首屈一指的质量与品鉴价值，而一级方程式赛车和阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队无疑将成为 GP 芝柏表绝佳的宣传平台和出色的合作伙伴。”

GP 芝柏表首席执行官帕特里克·普鲁尼奥克斯 (Patrick Pruniaux) 补充道：“2021 年对 GP 芝柏表和阿斯顿·马丁来说都是非常重要的一年。我们庆祝精彩的 230 年制表历史，而阿斯顿·马丁则在 61 年后首次以厂队身份重返一级方程式赛场。今年，阿斯顿·马丁和芝柏都有很多值得庆祝的时刻，因此，双方通力合作，打造了这款别具一格的時計致敬里程碑式的 2021。”

GP 芝柏表商标将从 2021 年 F1™ 赛季巴林站开始，出现在阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队的赛车上，而双方合作的首款時計也将于今年登场。

## 关于阿斯顿·马丁

Aston Martin Lagonda 是一家高端奢华汽车集团，专注打造独具特色的轿车和 SUV 车型。极具标志性意义的阿斯顿·马丁 (Aston Martin) 品牌将前沿技术、卓凡手工艺与历久弥新的设计精彩融合，打造出丰富车型，包括 Vantage、DB11、DBS Superleggera 以及全新 SUV 和 DBX。总部位于英国盖顿 (Gaydon) 的 Aston Martin Lagonda 从事汽车设计、制造和出口业务，产品销往全球 51 个国家。

Lagonda 创立于 1899 年，阿斯顿·马丁创立于 1913 年。两个品牌于 1947 年被如今已故的大卫·布朗 (David Brown) 爵士收购，从而走到一起。

## 阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队 (Aston Martin Cognizant Formula One™ Team)

睽违一级方程式赛事逾 60 年后，阿斯顿·马丁于 2021 年重返 F1 赛场。车队由 450 逾名核心成员组成，并将以深厚底蕴和崭新视野打破秩序，为赛车运动带来全新活力。

阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队鼓励各行各业志同道合的伙伴一同加入其中，希望借助这一全球赛车运动平台吸引更多车迷，展现我们的核心技术与创新，以及品牌与时俱进的价值观。

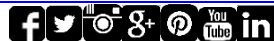
阿斯顿·马丁高知特 F1™ 车队的新时代从这里开始。

## 关于 GP 芝柏表：

GP 芝柏表创立于 1791 年，是迄今历史最悠久的瑞士高级制表品牌之一，深受钟表迷们青睐。今年，时值品牌 230 周年诞辰，如此丰厚的传承与底蕴印证了品牌精湛的专业制表技艺。每一款传奇時計作品都将美学及功能性结合得天衣无缝，揭示时间的非凡价值，令我们的历史星河璀璨耀世。当中的经典杰作包括在 1975 年问世的 Laureato 桂冠系列，以及知名的三金桥陀飞轮腕表——将复杂的内部结构展现得淋漓尽致，且令技术性零件板桥摇身一变，成为整个時計不可或缺的美学元素——这是制表界史无前例的先锋创举。GP 芝柏表凭借一百多项注册专利以及大量至高荣誉与奖项，一直走在钟表创新的前沿。两个多世纪以来，品牌一以贯之独立原创、自主研发的发展理念，不断传承悠久的钟表技艺，在制表业堪称凤毛麟角。总之，GP 芝柏表一方面尊重传统、传承底蕴，另一方面持续保持高瞻远瞩的目光，拥抱新科技、大胆采用前卫材质并在经典造型基础上增添新鲜元素——双向并重，前景无量。

GP 芝柏表是世界奢侈服饰领域的领导者开云集团 (Kering Group) 旗下品牌之一。

[www.astonmartin.com/media](http://www.astonmartin.com/media)



[www.astonmartinf1.com](http://www.astonmartinf1.com)



[www.girard-perregaux.com/press](http://www.girard-perregaux.com/press)



## Aston Martin 媒体接洽人：

Raphaelle Loheac-Derboulle

新闻发布官，Lifestyle 宣传

手机：+44 (0)7801 265126

电子邮箱：[raphaele.loheac@astonmartin.com](mailto:raphaele.loheac@astonmartin.com)

**阿斯顿·马丁 F1 车队媒体联络人：**

Matt Bishop

首席通讯官

电话: +44 (0) 07408 835683 / 07976 835878

电子邮件: [matt.bishop@astonmartinf1.com](mailto:matt.bishop@astonmartinf1.com)

**GP 芝柏表媒体联络人：**

Meera Anand

移动电话: +41 79 420 7789

电子邮件: [meera.anand@girard-perregaux.com](mailto:meera.anand@girard-perregaux.com)